

## Instruktioner för Skötbord Elit



### Innehållsförteckning:

Förutsedd användning  
Försäkran om överensstämmelse  
Teknisk beskrivning  
Säkerhetsanvisningar  
Monterings & Installationsanvisning  
Bruksanvisning  
Felsökning  
Underhåll  
Rengöring  
Reservdelar  
Återanvändning

**Jeltec AB**  
**Malmgatan 25**  
**602 23 Norrköping**

Tel.: 011-13 77 00  
Fax: 011-13 78 00  
E-post: [info@jeltec.se](mailto:info@jeltec.se)  
Internet: [www.jeltec.se](http://www.jeltec.se)

Utgåva 01-2015  
Instruktionsbok i original

***Endast behörig personal får använda skötbordet!***

Innan skötbordet tas i bruk **skall** användaren skaffa sig kunskaper om handhavande, risker och säkerhet. Detta sker genom att studera bruksanvisningen, samt genom att alltid följa givna instruktioner.

**Förutsedd användning**

Det höj och sänkbara skötbordet är avsett att användas **dels** för att helt slippa lyft av barnen, **dels** för att enkelt kunna anpassas till rätt arbetshöjd för användaren.

Använd aldrig skötbordet för andra lyftändamål, och ej för andra laster än barn samt utrustning som behövs för skötsel av barn.

Det är förbjudet för andra än barn att befinna sig på skötbordet.

Jeltec Skötbord är konstruerade för inomhusbruk i förskolemiljö. De uppfyller väl de krav som ställs vid en CE märkning. Lika fullt kan en olycka aldrig helt uteslutas om hanteringen sker felaktigt.

***Skötbordet med dess tilläggsutrustning är ingen lekplats – ha alltid uppsikt över barnen!***

Skötborden är helt igenom tillverkade för minsta möjliga negativa inverkan på miljön, både under tillverkningsprocessen och som färdig produkt, samt inte minst för att möjliggöra en korrekt återvinning.

Förändringar av skötbordet som påverkar drift- eller funktionssäkerhet är inte tillåtna. Diskutera planerade förändringar med Jeltec för att få en bedömning av lämpligheten och vilka konsekvenser som uppstår. Vi tar endast ansvar för sådana förändringar som gjorts med vårt skriftliga medgivande.

***OBS!***

***Det är viktigt att samtliga personer som ska använda skötbordet läser igenom och följer instruktionerna i bruksanvisningen.***

***Lämna därför dessa dokument till personalen efter installationen!***

***Dessa instruktioner ska åtfölja skötbordet om det flyttas till annan plats.***

## **Försäkran om överensstämmelse**

**Enligt EG's maskindirektiv 2006/42/EG, Bilaga 2A**

**Tillverkare**                      **Jeltec AB**  
                                         **Malmgatan 25**  
                                         **602 23 Norrköping**  
                                         **Tel. 011-137700**  
                                         **E-post: info@jeltec.se**

**Försäkrar härmed att   Skötbord Elit Modell**

är alla tillämpliga delar tillverkad i överensstämmelse med Europaparlamentets och Rådets direktiv **2006/42/EG** av den 17 maj 2006 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om **Maskiner**.

**I tillämpliga delar har bl.a. följande harmoniserade standards beaktats vid konstruktion och tillverkning:**

**SS-EN 60204-1 Maskinsäkerhet - Maskiners el-utrustning - Allmänna fordringar**

**Norrköping 2015-05-01**

**Petra Gullberg Ståhl**  
**VD**

## Teknisk Beskrivning Skötbord Elit

Följande modeller omfattas av denna instruktion

|                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |   |
| Elit med hel skiva i måtten 60, 100, 120 och 140cm                                | Elit med hel tvätttho till höger eller vänster i måtten 60, 100, 120, 140 och 180cm |

| Modell:                        | Elit 60  | Elit 80  | Elit 100 | Elit 120 | Elit 140 | Elit 180 |
|--------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Bredd, skötbordsskiva:         | 600 mm   | 800 mm   | 1000 mm  | 1200 mm  | 1400 mm  | 1800 mm  |
| Djup, skötbordsskiva:          | 800 mm   | 800 mm   | 800 mm   | 800 mm   | 800 mm   | 800 mm   |
| Bredd, benstativ:              | 540 mm   | 740 mm   | 940 mm   | 1140 mm  | 1340 mm  | 1740 mm  |
| Djup, benstativ:               | 700 mm   | 700 mm   | 700 mm   | 700 mm   | 700 mm   | 700 mm   |
| Vertikalrörelse max            | 580 mm   | 580 mm   | 580 mm   | 580 mm   | 580 mm   | 580 mm   |
| Lyft- och sänkhastighet        | 36 mm/s  | 36 mm/s  | 36 mm/s  | 36 mm/s  | 36 mm/s  | 36 mm/s  |
| Strömförsörjning               | 230 V    | 230 V    | 230 V    | 230 V    | 230 V    | 230 V    |
| Effektförbrukning              | 300 W    | 300 W    | 300 W    | 300 W    | 300 W    | 300 W    |
| Max antal arbetscykler / timme | 18       | 18       | 18       | 18       | 18       | 18       |
| Manöverspänning                | 24 V     | 24 V     | 24 V     | 24 V     | 24 V     | 24 V     |
| Egenvikt                       | 30 kg    | 35 kg    | 38 kg    | 40 kg    | 42 kg    | 45 kg    |
| Maxlast *                      | 50 kg    | 50 kg    | 50 kg    | 50 kg    | 50 kg    | 50 kg    |
| Ljudtrycket understiger        | 70 dB(A) | 70 dB(A) | 70 dB(A) | 70 dB(A) | 70 dB(A) | 70 dB(A) |

\* ytterligare 20 kg last i form av korghållare och korgar med innehåll tillåts.

### Gemensamma uppgifter

- Skötborden är avsedda att placeras fristående i t.ex. ett skötrum
- Normal drift 10 % intermittens. D.v.s. max 2 min. kontinuerlig drift följt av 18 min stopp
- Bordsytans lägsta höjd över golv: ca 700 mm och högsta ca 1100 mm.
- Höjdjustering sker med 24 Volt likströmsmotor med självhämning och automatiskt ändstopp.
- Separat 24 volts handkontroll

## Säkerhetsinstruktioner

Skötbordet är konstruerat för att förebygga och undvika skador och olyckor. Det är ändå mycket viktigt att användaren är väl instruerad i sättet att installera och handha skötbordet.

- Skötbordet får endast användas på det sätt som beskrivs på sid. 2.

**• Det är viktigt att barn på skötbordet eller i dess närhet alltid hålls under strikt uppsikt. Lämna aldrig ett barn obevakat på skötbordet. Skötbordet är ingen lekplats!**

- Handhavandet måste ske på ett sådant sätt att risk för skador på person och egendom inte uppstår.
- Skötbordet får endast handhas av personer som läst och förstått dessa instruktioner och har behörighet att använda det. Tänk på att du som användare har ansvar för att ingen kommer till skada.
- Skötbordet och arbetsområdet måste vara i fullgott skick. Skötbordet får ej användas om skador eller fel uppkommit som påverkar drift- och funktionssäkerheten, ej heller om skötbordet har reparerats, ändrats eller justerats utan ansvarig persons tillstånd och godkännande.
- Tillse att skötbordet står stadigt och plant alternativt monteras på stabil och plan vägg.
- Det saknas en standard för klämrisker runt rörliga skötbord. Vår rekommendation är du ser till att det finns tillräckligt avstånd, ca 10cm, till intilliggande väggar, bänkar och skåp. Kontrollera regelbundet att det fria utrymmet finns kvar, så att klämrisker inte uppstår. Låt aldrig skötbordet komma i kontakt med angränsande föremål.
- Manöverdonet ska vara placerat så att operatören har full uppsikt över skötbordet under hela tiden som rörelser äger rum.
- Sänk inte skötbordet om inte utrymmet under är fritt från personer eller föremål.
- Förändringar av skötbordet som påverkar drift- eller funktionssäkerhet är inte tillåtna. Diskutera planerade förändringar med Jeltec för att få en bedömning av lämpligheten och vilka konsekvenser som uppstår. Vi tar endast ansvar för sådana förändringar som gjorts med vårt skriftliga medgivande.
- Skyltar och märkningar får ej avlägsnas eller göras oläsliga.
- Överbelasta inte skötbordet. Se Tekniska data och Maxlastskylt. Lasten förutses vara jämnt utbredd och fördelad på skötbordsytan.
- Flytta inte Skötbordet utan att först koppla loss vatten- och avloppsanslutningar, om det är försett med tvättho.
- Boverkets, Elsäkerhetsverkets, Arbetsmiljöverkets och andra myndigheters föreskrifter ska efterlevas.
- Vid användning i publik miljö, speciellt där barn kan komma in i skötbordets arbetsområde, ska operatören vidta tillräckliga åtgärder för att förhindra att personer kommer in i riskområdet t.ex. genom att avspärra arbetsområdet.
- Skötbordet ska vid behov skyddas mot obehörig användning med hjälp av t.ex. placering i låsbart utrymme eller med låsbart manöverdon.
- Vid inspektioner, service och reparationer ska skötbordsytan vara tömd.
- Installation, service och reparationer får endast utföras av personal som har erforderlig kompetens.
- Endast Jeltec originalreservdelar ska användas vid utbyte av delar. Vårt garantiåtagande kan annars upphävas i sin helhet

## Monterings & Installationsanvisning

För att få störst glädje av skötbordet och för att göra installation och handhavande så enkelt som möjligt, läs noga igenom följande instruktioner och tips innan Ni påbörjar arbetet.

Skötbordet levereras färdigmonterat och klart för användning.

Varm- och kallvattenslangar medföljer inte leveransen. De anpassas till varje enskild installation. Anslutning till vatten och avlopp ska utföras av kompetent person.

*Felaktigt montage kan innebära risker för läckage med vattenskador som följd.*

Om IR-detektor ska installeras se separat instruktion.

### Installation

Placera stativet på avsedd plats och justera för eventuella ojämnheter i golvet med de ställbara justerskruvarna golvstativet, så att skötbordet står stadigt och i våg på golvet.

- Anslut kabeln från skötbordet till petskyddat 220 V jordat vägguttag.
- Kontrollera att skötbordsskivan inte går emot väggen eller andra hinder, utan kan köras fritt upp och ner. Rekommenderat fritt utrymme vid sidorna är ca 100 mm.
- 
- Handkontrollen ska placeras så att den alltid är utom räckhåll för barnen.
- **Observera** att det i vissa fall kan vara nödvändigt att dra fram ett nytt vägguttag för att kunna installera stativet. Detta skall göras av behörig person. **Förläng ej kabeln till el-motorn.**
- Tryck på handkontrollens Upp-pil och kör stativet till max höjd för att få en bra arbetsställning för det fortsatta monteringsarbetet.
- Montera vattenblandaren i det fall skötbordet är utrustat med tvätt-del. Se till att de medföljande packningarna monteras på rätt sätt, för att undvika vatteninträngning i skötbordsskivan. Ytterligare information om blandaren kan fås på [www.moraarmatur.se](http://www.moraarmatur.se).
- Anslut varm- och kallvatten via avpassade flexibla slangar (ingår ej i leveransen).
- Anslut den medlevererade avloppsslangen från bottenventilen till lämplig golvbrunn eller annat avlopp. Kontrollera att den blir tillräckligt lång och att den monteras på sådant sätt att en fullgod funktion erhålls.
- Lägg skötbordsmadrassen på skivan. Bordet är nu klart för att användas!
- Vi rekommenderar som en extra säkerhetsåtgärd, att en timer monteras vid vägguttaget för att förhindra obehörig användning av skötbordet
- 

***Förvara alltid handkontrollen utom räckhåll för barn!***

***OBS! Det är viktigt att samtliga personer som ska använda skötbordet läser igenom och följer instruktionerna i bruksanvisningen. Lämna därför dessa dokument till personalen efter installationen!***

## Bruksanvisning

### Före användning:

- Kontrollera att det inte finns något barn eller främmande föremål under skötbordet före eller under justering av arbetshöjd.
- Ta ner handkontrollen och ställ in önskad arbetshöjd.

### Efter användning:

- Häng upp handkontrollen utom räckhåll för barn.

## Felsökning

### *Skötbordet fungerar inte alls?*

Kontrollera att:

- stickproppen från skötbordet sitter ordentligt i vägguttaget.
- samtliga elkablar är korrekt anslutna.
- det finns ström fram till vägguttaget.

### *Fungerar inte bordet trots att ovanstående punkter är OK?*

- Kontakta oss på Jeltec tel: 011-13 77 00

### **OBS!**

***Det är viktigt att samtliga personer som ska använda skötbordet läser igenom och följer instruktionerna i bruksanvisningen.***

***Lämna därför dessa dokument till personalen efter installationen!***

## Underhåll

Skötbordet är underhållsfritt. Smörjning och andra åtgärder är gjorda på fabrik för lyftens hela livstid.

Ur säkerhetssynpunkt bör dock vissa komponenter kontrolleras årligen. Inspektioner, eventuell service och reparationer ska utföras av kompetent personal. Tag bort föremålen på skötbordsytan innan underhålls- och reparationsarbeten utförs.

- Kör skötbordet ner och upp hela vägen till respektive ändläge. Kontrollera att det löper fritt utan hinder, klämrisker och utan missljud. Kontrollera att det stannar och står kvar i nedre respektive övre läge.
- Kontrollera att inte kablar är skavda, klämda eller att de bryts.

## Rengöring

I sin användning i rumsmiljö kan mekanismen utsättas för nedsmutsning. Eftersom skötbordet innehåller elektriska komponenter är det mycket viktigt att rengöringen följer den rekommenderade beskrivningen.

### **VARNING!**

*Skötbordet får under inga omständigheter vara anslutet till elnätet under rengöringsarbetet.*

### **Skötselråd:**

Skötbordet rengörs med ljummet vatten och ett icke repande rengöringsmedel, innehållande tvål eller liknande. Använd Wettextrasa eller liknande. Efter rengöring ska ytorna torkas torra för att undvika kalkavlagringar.

Repande rengöringsmedel eller repande verktyg, t.ex. stålull, får inte användas.

Skötbordsmadrassen kan rengöras med tvållösning eller rekommenderad typ av desinfektionssprit

I det fall madrassen är märkt med att den ska tvättas med tvållösning bör desinfektionssprit undvikas.

Undvik att desinfektionssprit under längre tid kommer i kontakt med skötbordsskivan och madrassen.

## Reservdelar

Om någon detalj inte förefaller fungera eller har gått sönder, kontakta Er leverantör. Endast Jeltec originalreservdelar ska användas. Vårt garantiåtagande kan annars upphävas i sin helhet.

### **Returnering av reservdelar**

Ta kontakt med Jeltec vid retur av delar. Återsänd inte reservdelar som förslitits genom normal användning eller skadats genom olyckshändelse. Återsänd förslitna, skadade eller obrukbara delar om fel anses falla under garantiåtagandet. Returnera i så fall delarna omgående, då annars rätten till ersättning kan gå förlorad.

Vid reservdelsbeställning var god ange Skötbordets tillverkningsnummer och typ.

## Anvisningar för återanvändning



Vid återanvändning av skötbordet ska det rengöras, besiktigas och funktionskontrolleras innan det placeras på den nya platsen.

Produkten är tillverkad av återvinningsbart material eller av material som kan återanvändas. Specialinriktade företag tar hand om utslitna delar, monterar ned dem och tar tillvara de material som kan återanvändas.

**WEEE**



Elektriska artiklar ska lämnas till särskild insamling för el-materiel.

## Skyltar

Produkten är försedd med följande skyltar:

CE-etikett

Placerad på ett av benen.